

I

(Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kuriuos skelbti privaloma)

REGLAMENTAI

TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 423/2007

2007 m. balandžio 19 d.

dėl ribojančių priemonių Iranui

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 60 ir 301 straipsnius,

atsižvelgdama į 2007 m. vasario 27 d. Tarybos bendrąją poziciją 2007/140/BUSP dėl ribojančių priemonių Iranui ⁽¹⁾,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

(1) 2006 m. gruodžio 23 d. Jungtinių Tautų Saugumo Taryba priėmė Rezoliuciją 1737 (2006) (JTSTR 1737 (2006)), pagal kurią Iranas turėtų nedelsdamas sustabdyti visą su sodrinimu ir perdirbimu susijusią veiklą, taip pat visus su sunkiuoju vandeniu susijusių projektų darbus ir imtis tam tikrų veiksmų, kurių reikalauja Tarptautinė atominės energijos agentūros (TATENA) Valdytojų taryba ir kuriuos Jungtinių Tautų Saugumo Taryba laiko svarbiausiais siekiant sukurti pasitikėjimą, kad Irano branduolinės programos tikslas yra visiškai taikus. Siekdamą įtikinti Iraną vykdyti šį privalomą sprendimą, Jungtinių Tautų Saugumo Taryba nusprendė, kad visos Jungtinių Tautų valstybės narės turėtų taikyti tam tikras ribojančias priemones.

(2) Pagal JTSTR 1737 (2006) Bendrojoje pozicijoje 2007/140/BUSP numatomos tam tikros ribojančios priemonės Iranui. Šios priemonės apima importo ir eksporto apribojimus prekėms ir technologijoms, kurios galėtų prisidėti prie Irano veiklos, susijusios su sodrinimu, perdirbimu arba sunkiuoju vandeniu, arba prie branduolinių ginklų pristatymo sistemų kūrimo, draudimą teikti susijusias paslaugas, draudimą investuoti į tokias prekes ir technologijas, draudimą pirkti atitinkamas prekes ir tech-

nologijas iš Irano, taip pat asmenų, subjektų ir organizacijų, dalyvaujančių, tiesiogiai susijusių arba teikiančių paramą tokiai veiklai arba kūrimui, lėšų ir ekonominių išteklių išaldymą.

(3) Šios priemonės patenka į Europos bendrijos steigimo sutarties taikymo sritį, todėl siekiant, kad ekonominės veiklos vykdytojai visose valstybėse narėse jas taikytų vienodai, būtina priimti Bendrijos teisės aktą joms įgyvendinti Bendrijos mastu.

(4) Šiuo reglamentu nukrypstama nuo galiojančių Bendrijos teisės aktų, kuriuose nustatytos bendrosios eksporto į trečiąsias šalis ir importo iš jų taisyklės, visų pirma nuo 2000 m. birželio 22 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1334/2000, nustatančio Bendrijos dvejo naudojimo objektų ir technologijos eksporto kontrolės režimą ⁽²⁾, kiek šis reglamentas taikomas tokioms pačioms prekėms ir technologijai.

(5) Praktiniais sumetimais Komisijai turėtų būti suteikta teisė skelbti draudžiamų prekių ir technologijų bei jų pakeitimų sąrašą, kurį patvirtins Sankcijų komitetas arba Jungtinių Tautų Saugumo Taryba, ir keisti asmenų, subjektų ir organizacijų, kurių lėšos ir ekonominiai išteklių turėtų būti išaldyti, sąrašą remiantis Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos ar Sankcijų komiteto priimtais sprendimais.

(6) Dėl šio reglamento 7 straipsnio 2 dalyje nurodyto sąrašo nustatymo ir keitimo tvarkos Taryba turėtų pati naudotis atitinkamomis įgyvendinimo galiomis atsižvelgdama į JTSTR 1737 (2006) tikslus, t. y. apriboti Irano vykdomą padidintos rizikos technologijų, kuriomis remiamos jo branduolinės ir raketų programos, kūrimo veiklą ir veiklą, susijusią su padidinta platinimo rizika, kurią vykdo šias programas remiantys asmenys ar subjektai.

⁽¹⁾ OL L 61, 2007 2 28, p. 49.

⁽²⁾ OL L 159, 2000 6 30, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 394/2006 (OL L 74, 2006 3 13, p. 1).

- (7) Valstybės narės turėtų nustatyti sankcijas už šio reglamento nuostatų pažeidimus. Numatytos sankcijos turėtų būti proporcingos, veiksmingos ir atgrasančios.
- (8) Siekiant užtikrinti, kad šiame reglamente numatytos priemonės būtų veiksmingos, šis reglamentas turėtų įsigalioti jo paskelbimo dieną,
- akcijas, vertybinių popierių sertifikatus, obligacijas, vekselius, pažymėjimus akcijoms įsigyti nustatytu laiku ir nustatyta kaina, akcinių bendrovių obligacijas ir sutartis dėl išvestinių vertybinių popierių;
- iv) palūkanas, dividendus ar kitas pajamas už turtą ar vertę, priskaičiuojamą už turtą arba gaunamą už jį;

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Šiame reglamente taikomi šie sąvokų apibrėžimai:

- a) Sankcijų komitetas – Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos komitetas, įsteigtas pagal JTSTR 1737 (2006) 18 dalį;
- b) techninė pagalba – bet kokia techninė parama, susijusi su remontu, plėtra, gamyba, surinkimu, bandymu, technine priežiūra ar bet koku kitu techniniu aptarnavimu, teikiama instrukcijų, patarimų, mokymo, darbo žinių, įgūdžių perdavimo ar konsultacinių paslaugų forma; įskaitant žodinę pagalbą teikimo formą;
- c) sąvoka „prekės“ apima objektus, medžiagas ir įrangą;
- d) sąvoka „technologijos“ apima programinę įrangą;
- e) investicijos – kapitalo dalies įmonėje įsigijimas ar jos padidinimas, įskaitant viso tokių įmonių kapitalo įsigijimą ir dalyvavimo teises suteikiančių akcijų bei vertybinių popierių įsigijimą;
- f) tarpininkavimo paslaugos – asmenų, subjektų ir partnerysčių, veikiančių kaip tarpininkai, veikla perkant ir parduodant prekes bei technologijas ar rengiant jų perdavimą, derantis dėl sandorių, kurie gali būti susiję su prekių ar technologijų perdavimu, ar juos rengiant;
- g) lėšos – finansinis turtas ir bet kokios rūšies nauda, įskaitant, tačiau tuo neapsiribojant:
- i) grynuosius pinigus, čekius, piniginius reikalavimus, įsakomuosius čekius, pinigines perlaidas ir kitas mokėjimo priemones;
- ii) indėlius finansų įstaigose arba kituose subjektuose, sąskaitų balansus, skolas ir skolinius įsipareigojimus;
- iii) viešai ir privačiai parduodamus vertybinius popierius ir skolos dokumentus, įskaitant vertybinius popierius ir
- v) kreditą, tarpusavio reikalavimo įskaitymo teisę, garantijas, įvykdymo pasižadėjimus/sutarties įvykdymo garantinius užstatus ar kitus finansinius įsipareigojimus;
- vi) akredityvus, važtaraščius, pardavimo sutartis; ir
- vii) dokumentus, patvirtinančius lėšų ar kitų finansinių išteklių nuosavybės teisę;
- h) lėšų išaldymas – bet kokios formos lėšų judėjimo, perdavimo, keitimo, naudojimo, galimybės pasinaudoti ar operavimo jomis pakeičiant jų dydį, sumą, vietą, nuosavybės teisę, valdymą, pobūdį, paskirtį arba atliekant kitus pakeitimus, kurie leistų naudotis lėšomis, įskaitant investicijų portfelio valdymą, uždraudimas;
- i) ekonominiai ištekliai – bet kurios rūšies materialus ar nematerialus, kilnojamasis ar nekilnojamasis turtas, kuris nėra lėšos, tačiau gali būti panaudotas lėšoms, prekėms ar paslaugoms įsigyti;
- j) ekonominių išteklių išaldymas – draudimas naudoti ekonominius išteklius lėšoms, prekėms ar paslaugoms įsigyti bet koku būdu, įskaitant jų pardavimą, nuomą arba įkeitimą, tačiau tuo neapsiribojant;
- k) Bendrijos teritorija – valstybių narių teritorijos, kurioms Sutartyje nustatytais sąlygomis taikoma Sutartis, įskaitant jų oro erdvę.

2 straipsnis

Draudžiama:

- a) tiesiogiai arba netiesiogiai parduoti, tiekti, perduoti arba eksportuoti šias Bendrijos arba kitokios kilmės prekes ir technologijas bet kokiam Irane esančiam fiziniam arba juridiniam asmeniui, subjektui arba organizacijai arba jeigu jos skirtos naudoti Irane:
- i) visas prekes ir technologijas, įtrauktas į Branduolinės tiekėjų grupės ir Raketų technologijos kontrolės režimo sąrašus. Šios prekės ir technologijos išvardytos I priede;

- ii) kitas prekes ir technologijas, kurias Sankcijų komitetas arba Jungtinių Tautų Saugumo Taryba apibrėžė kaip prekes ir technologijas, kuriomis galėtų būti prisidedama prie Irano veiklos, susijusios su sodrinimu, perdirbimu arba sunkiuoju vandeniu, arba prie branduolinių ginklų tiekimo sistemų kūrimo. Šios prekės ir technologijos taip pat išvardytos I priede;
- b) sąmoningai ir apgalvotai dalyvauti veikloje, kurios tikslas arba poveikis yra apeiti a punkte minimą draudimą.

3 straipsnis

1. Reikalaujama išankstinio leidimo tiesiogiai arba netiesiogiai parduoti, tiekti, perduoti arba eksportuoti II priede nurodytas Bendrijos arba kitokios kilmės prekes ir technologijas bet kokiam Irane esančiam fiziniam arba juridiniam asmeniui, subjektui arba organizacijai arba jeigu jos skirtos naudoti Irane.

2. Į II priedą įtraukiamos kitos prekės ir technologijos, neištrauktos į I priedą, kuriomis galėtų būti prisidedama prie veiklos, susijusios su sodrinimu, perdirbimu arba sunkiuoju vandeniu, prie branduolinių ginklų tiekimo sistemų kūrimo arba prie veiklos, susijusios su kitomis sritimis, dėl kurių Tarpautinės atominės energijos agentūra (TATENA) išreiškė nuogąstavimus arba dar nepriėmė sprendimo, vykdymo.

3. Eksportuotojai kompetentingoms institucijoms teikia visą atitinkamą informaciją, reikalingą jų paraiškoms dėl eksporto leidimo.

4. Kompetentingos valstybių narių institucijos, nurodytos III priede pateiktuose tinklalapiuose, nesuteikia leidimo parduoti, tiekti, perduoti arba eksportuoti į II priedą įtrauktų prekių arba technologijų, jeigu jos nustato, kad jų pardavimas, tiekimas, perdavimas arba eksportas prisidėtų prie vienos iš šių veiklos rūšių:

- a) Irano veiklos, susijusios su sodrinimu, perdirbimu arba sunkiuoju vandeniu;
- b) Irano branduolinių ginklų tiekimo sistemų kūrimo; arba
- c) Irano veiklos, susijusios su kitomis sritimis, dėl kurių TATENA išreiškė nuogąstavimus arba dar nepriėmė sprendimo, vykdymo.

5. Kompetentingos institucijos, nurodytos III priede pateiktuose tinklalapiuose, vadovaudamosi 4 dalyje nustatytais sąly-

gomis, gali panaikinti, sustabdyti, pakeisti arba atšaukti jau išduotą eksporto leidimą.

6. Jeigu jos atsisako suteikti leidimą arba jį panaikina, sustabdo, iš esmės apriboja ar atšaukia, valstybės narės laikydamosi 4 dalies nuostatų apie tai praneša kitoms valstybėms narėms ir Komisijai bei pasidalija atitinkama informacija, laikydamosi 1997 m. kovo 13 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 515/97 dėl valstybių narių administracinių institucijų tarpusavio pagalbos ir dėl pastarųjų bei Komisijos bendradarbiavimo, siekiant užtikrinti teisingą muitinės ir žemės ūkio teisės taikymą, nuostatų dėl tokios informacijos konfidencialumo ⁽¹⁾.

7. Valstybė narė prieš išduodama eksporto leidimą, kuri iš esmės tokiems pat sandoriams atsisakė išduoti kita valstybė narė ar valstybės narės laikydamosi 4 dalies nuostatų ir kuriems draudimas tebegalioja, pirmiausia konsultuos su valstybe nare ar valstybėmis narėmis, atsisakiusiomis jį išduoti, kaip nurodyta 5 ir 6 dalyse. Jeigu po tokių konsultacijų atitinkama valstybė narė nusprendžia suteikti leidimą, ji apie tai informuoja kitas valstybes nares ir Komisiją ir pateikia visą reikalingą informaciją, paaiškinančią tokį sprendimą.

4 straipsnis

Draudžiama pirkti, importuoti arba transportuoti I priede išvardytas prekes ir technologijas iš Irano, nepaisant, ar atitinkami objektai yra Irano kilmės, ar ne.

5 straipsnis

1. Draudžiama:

- a) tiesiogiai arba netiesiogiai teikti techninę pagalbą arba tarpininkavimo paslaugas, susijusias su I priede išvardytais prekėmis ir technologijomis bei su I priede išvardytų prekių teikimu, gamyba, technine priežiūra ir naudojimu, bet kokiam Irane esančiam fiziniam arba juridiniam asmeniui, subjektui arba organizacijai, arba jei jos skirtos naudoti Irane;
- b) teikti finansavimą Irane esančioms įmonėms, kurios gamina I priede išvardytas prekes ir technologijas;
- c) tiesiogiai arba netiesiogiai teikti finansavimą arba finansinę pagalbą, susijusią su I priede išvardytais prekėmis ir technologijomis, visų pirma įskaitant dotacijas, paskolas ir eksporto kredito draudimą, skirtą jų pardavimui, tiekimui, perdavimui ar eksportui arba susijusios techninės pagalbos teikimui bet kokiam Irane esančiam fiziniam arba juridiniam asmeniui, subjektui arba organizacijai, arba jei jos skirtos naudoti Irane;

⁽¹⁾ OL L 82, 1997 3 22, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 807/2003 (OL L 122, 2003 5 16, p. 36).

d) sąmoningai ir apgalvotai dalyvauti veikloje, kurios tikslas arba poveikis yra apeiti a, b ir c punktuose minimus draudimus.

2. Norint teikti:

a) tiesiogiai ar netiesiogiai techninę pagalbą ar tarpininkavimo paslaugas, susijusias su II priede išvardytomis prekėmis ir technologijomis bei su šių objektų tiekimu, gamyba, priežiūra ir naudojimu, bet kokiam asmeniui, subjektui ar organizacijai Irane arba jei visa tai skirta naudoti Irane;

b) finansavimą Irane esančioms įmonėms, kurios gamina II priede išvardytas prekes ir technologijas;

c) finansavimą arba finansinę pagalbą, susijusią su II priede nurodytomis prekėmis ir technologijomis, visų pirma įskaitant dotacijas, paskolas ir eksporto kredito draudimą, kurie būtų skirti parduoti, tiekti, perduoti ar eksportuoti šiuos objektus arba tiesiogiai ar netiesiogiai teikti atitinkamą techninę pagalbą bet kokiam asmeniui, subjektui ar organizacijai Irane arba jei visa tai skirta naudoti Irane;

turi būti gautas atitinkamos valstybės narės kompetentingos institucijos leidimas.

3. Kompetentingos valstybių narių institucijos, kaip nurodyta 2 dalyje pateiktuose tinklalapiuose, nesuteikia leidimo II priede nurodytiems sandoriams, jeigu jos nustato, kad toks veiksmas prisidėtų prie vienos iš šių veiklos rūšių:

a) Irano veiklos, susijusios su sodrinimu, perdirbimu arba sunkiuoju vandeniu;

b) Irano branduolinių ginklų tiekimo sistemų kūrimo; arba

c) Irano veiklos, susijusios su kitomis sritimis, dėl kurių TATENA išreiškė nuogastavimus arba dar nepriėmė sprendimo, vykdymo.

6 straipsnis

Kompetentingos valstybių narių institucijos, kaip nurodyta III priede pateiktuose tinklalapiuose, gali suteikti leidimą sandoriui, susijusiam su prekėmis ir technologijomis, pagalba, finansinėmis arba tarpininkavimo paslaugomis, nurodytomis 2 straipsnyje arba 5 straipsnio 1 dalyje, tokiomis sąlygomis, kurias jos laiko tinkamomis, jei Sankcijų komitetas iš anksto bei kiekvienu konkrečiu atveju nusprendžia, kad sandoris tikrai neprisidėtų nei prie technologijų kūrimo, kuriomis remiama Irano branduolinė veikla, susijusi su padidinta platinimo rizika, nei prie branduolinių ginklų pristatymo sistemų kūrimo, įskaitant tuos

atvejus, kai tokios prekės ir technologijos, pagalba, finansavimo arba tarpininkavimo paslaugos teikiamos aprūpinimo maistu, žemės ūkio, medicinos ar kitais humanitariniais tikslais, jeigu:

a) prekių arba technologijų tiekimo arba pagalbos teikimo sutartyje yra tinkamos galutinio naudotojo garantijos; ir

b) Iranas, vykdydamas su branduolinių ginklų platinimu susijusią veiklą arba kurdamas branduolinių ginklų tiekimo sistemas, įsipareigojo nenaudoti atitinkamų prekių arba technologijų, arba, jei taikytina, atitinkamos pagalbos.

7 straipsnis

1. Išaldomos visos IV priede nurodytiems asmenims, subjektams ir organizacijoms priklausančios, jų turimos, jų valdomos arba kontroliuojamos lėšos ir ekonominiai ištekliai. Į IV priedą įtraukiami asmenys, subjektai ir organizacijos, kurias pagal JT Saugumo Tarybos rezoliucijos 1737 (2006) 12 dalį nurodė Jungtinių Tautų Saugumo Taryba arba Sankcijų komitetas.

2. Išaldomos visos V priede nurodytiems asmenims, subjektams ir organizacijoms priklausančios, jų turimos, jų valdomos arba kontroliuojamos lėšos ir ekonominiai ištekliai. Į V priedą įtraukiami į IV priedą neįtraukti fiziniai ir juridiniai asmenys, subjektai ir organizacijos, kai pagal Bendrosios pozicijos 2007/140/BUSP 5 straipsnio 1 dalies b punktą nustatoma, kad jie:

a) dalyvauja su branduolinių ginklų platinimu susijusioje Irano veikloje, yra tiesiogiai su ja susiję arba teikia paramą; arba

b) dalyvauja kuriant Irano branduolinių ginklų tiekimo sistemas, yra tiesiogiai su tuo susiję arba teikia paramą; arba

c) veikia a arba b punkte nurodyto asmens, subjekto arba organizacijos vardu arba nurodymu; arba

d) yra juridinis asmuo, subjektas arba organizacija, kurie priklauso arba kuriuos kontroliuoja, įskaitant neteisėtas priemones, a arba b punkte nurodytas asmuo, subjektas arba organizacija.

3. IV ir V prieduose nurodytiems fiziniams arba juridiniams asmenims, subjektams arba organizacijoms, arba jų naudai neleidžiama nei tiesiogiai, nei netiesiogiai naudotis jokiais lėšomis arba ekonominiais ištekliais.

4. Draudžiama sąmoningai ir apgalvotai dalyvauti veikloje, kurios tikslas arba poveikis yra tiesiogiai arba netiesiogiai apeiti 1, 2 ir 3 dalyse minimas priemones.

8 straipsnis

Nukrypdomos nuo 7 straipsnio, kompetentingos valstybių narių institucijos, kaip nurodyta III priede pateiktuose tinklalapiuose, gali nutraukti tam tikrų lėšų arba ekonominių išteklių išaldymą, jeigu laikomasi šių sąlygų:

- a) lėšos arba ekonominiai ištekliai yra iki 2006 m. gruodžio 23 d. teismine, administracine arba arbitražo tvarka nustatyto turto sulaikymo, arba iki tos dienos priimto teismo, administracinio arba arbitražo sprendimo objektas;
- b) lėšos arba ekonominiai ištekliai bus naudojami tik reikalavimams, kurių vykdymas užtikrintas tokiu turto sulaikymu arba kurie pripažįstami teisėtai tokiu sprendimu, tenkinti, laikantis galiojančiais įstatymais ir kitais teisės aktais, reglamentuojančiais tokius reikalavimus turinčių asmenų teises, nustatytų ribų;
- c) turto sulaikymas arba teismo sprendimas nėra IV arba V priede nurodyto asmens, subjekto arba organizacijos naudai;
- d) turto sulaikymas arba sprendimo pripažinimas neprieštarauja atitinkamos valstybės narės viešajai tvarkai; ir
- e) jeigu taikoma 7 straipsnio 1 dalis, apie turto sulaikymą arba sprendimą valstybė narė pranešė Sankcijų komitetui.

9 straipsnis

Nukrypdomos nuo 7 straipsnio ir su sąlyga, kad IV arba V priede nurodytas asmuo, subjektas arba organizacija privalo atlikti mokėjimą pagal sutartį arba susitarimą, kuris buvo atitinkamo asmens, subjekto arba organizacijos sudarytas, arba įpareigojimą, kuris buvo atitinkamam asmeniui, subjektui arba organizacijai nustatytas iki datos, kai atitinkamą asmenį, subjektą arba organizaciją nurodė Sankcijų komitetas, Saugumo Taryba arba Taryba, kompetentingos valstybių narių institucijos, kaip nurodyta III priede pateiktuose tinklalapiuose, jų manymu tinkamomis sąlygomis gali leisti nutraukti tam tikrų lėšų arba ekonominių išteklių išaldymą, jeigu laikomasi šių sąlygų:

- a) atitinkama kompetentinga institucija nustatė, kad:
 - i) lėšos arba ekonominiai ištekliai bus naudojami IV arba V priede nurodyto asmens, subjekto arba organizacijos mokėjimui atlikti;
 - ii) sutarties, susitarimo arba įpareigojimo vykdymu nebus prisidedama prie I ir II prieduose nurodytų prekių ir technologijų gamybos, pardavimo, pirkimo, perdavimo, eksporto, importo, transportavimo arba naudojimo; ir
 - iii) mokėjimu nepažeidžiama 7 straipsnio 3 dalis;

b) jeigu taikoma 7 straipsnio 1 dalis, atitinkama valstybė narė pranešė Sankcijų komitetui apie šį sprendimą ir ketinimą suteikti leidimą, o Sankcijų komitetas nepareiškė prieštaravimo dėl tokių veiksmų per dešimt darbo dienų po pranešimo pateikimo; ir

c) jeigu taikoma 7 straipsnio 2 dalis, atitinkama valstybė narė bent prieš dvi savaites iki leidimo suteikimo pranešė kitoms valstybėms narėms ir Komisijai apie tokį savo kompetentingos institucijos nutarimą ir ketinimą suteikti leidimą.

10 straipsnis

1. Nukrypdomos nuo 7 straipsnio nuostatų kompetentingos valstybių narių institucijos, kaip nurodyta III priede pateiktuose tinklalapiuose, gali jų manymu tinkamomis sąlygomis leisti nutraukti tam tikrų lėšų arba ekonominių išteklių išaldymą arba leisti naudotis tam tikromis išaldytomis lėšomis arba ekonominiais ištekliais, jeigu laikomasi šių sąlygų:

a) atitinkama kompetentinga institucija nustatė, kad lėšos arba ekonominiai ištekliai yra:

i) reikalingi IV arba V priede nurodytų asmenų ir nuo jų priklausomų šeimos narių pagrindiniams poreikiams tenkinti, įskaitant mokėjimus už maisto produktus, nuomą arba hipoteką, vaistus ir gydymą, mokesčius, draudimo įmokas ir mokesčius už komunalines paslaugas;

ii) skirti išskirtinai pagrįstiems profesiniams mokesčiams sumokėti ir patirtoms išlaidoms, susijusioms su teisinių paslaugų teikimu, kompensuoti; arba

iii) skirti išimtinai mokesčiams arba paslaugų mokesčiams už kasdieninį išaldytų lėšų arba ekonominių išteklių laikymą ar tvarkymą sumokėti; ir

b) jeigu leidimas susijęs su IV priede nurodytu asmeniu, subjektu arba organizacija, atitinkama valstybė narė pranešė Sankcijų komitetui apie šį nutarimą ir ketinimą suteikti leidimą, o Sankcijų komitetas nepareiškė prieštaravimo dėl tokių veiksmų per penkias darbo dienas po pranešimo pateikimo.

2. Nukrypdomos nuo 7 straipsnio nuostatų kompetentingos valstybių narių institucijos, kaip nurodyta III priede pateiktuose tinklalapiuose, jų manymu tinkamomis sąlygomis, gali leisti nutraukti tam tikrų lėšų arba ekonominių išteklių išaldymą arba leisti naudotis tam tikromis lėšomis arba ekonominiais ištekliais, jeigu jos nustatė, kad lėšos arba ekonominiai ištekliai reikalingi ypatingosioms išlaidoms, su sąlyga, kad:

a) jeigu leidimas susijęs su IV priede nurodytu asmeniu, subjektu arba organizacija, atitinkama valstybė narė pranešė apie šį nutarimą Sankcijų komitetui ir Sankcijų komitetas šį sprendimą patvirtino; ir

b) jeigu leidimas susijęs su V priede nurodytu asmeniu, subjektu arba organizacija, kompetentinga institucija prieš dvi savaites iki leidimo suteikimo pranešė kitoms kompetentingoms valstybių narių institucijoms ir Komisijai apie motyvus, kuriais buvo grindžiamas nutarimas suteikti specialius leidimus.

3. Atitinkama valstybė narė praneša kitoms valstybėms narėms ir Komisijai apie visus leidimus, suteiktus laikantis 1 ir 2 dalies nuostatų.

11 straipsnis

1. 7 straipsnio 3 dalis nekliaudo Bendrijos finansų arba kredito įstaigoms, gaunančioms trečiųjų šalių lėšas, pervedamas į sąrašą nurodyto fizinio ar juridinio asmens, organizacijos arba įstaigos sąskaitą, kredituoti išaldytas sąskaitas, su sąlyga, kad bet kokie šių sąskaitų papildymai taip pat bus išaldomi. Finansų ar kredito įstaiga nedelsdama informuoja kompetentingas institucijas apie šiuos sandorius.

2. 7 straipsnio 3 dalis netaikoma į išaldytas sąskaitas pervedamiems:

- a) palūkanoms arba kitoms dėl šių sąskaitų atsirandančioms pajamoms; arba
- b) mokėjimams pagal sutartis, susitarimus arba įpareigojimus, sudarytus arba nustatytus iki 2006 m. gruodžio 23 d.;

jeigu tokios palūkanos, kitos pajamos ir mokėjimai yra išaldyti pagal 7 straipsnio 1 dalį arba 7 straipsnio 2 dalį.

12 straipsnis

1. Lėšų ir ekonominių išteklių išaldymas arba atsisakymas leisti naudotis lėšomis arba ekonomiais ištekliais, vykdomi sąžiningai vadovaujantis tuo, kad tokie veiksmai neprieštarauja šiam reglamentui, nenumato jokios jį įgyvendinančio fizinio arba juridinio asmens arba subjekto, arba organizacijos, jų direktorių arba darbuotojų atsakomybės, išskyrus atvejus, kai įrodoma, kad lėšos ir ekonominiai ištekliai buvo išaldyti arba jais neleista naudotis dėl aplaidumo.

2. Atitinkami fiziniai ar juridiniai asmenys arba subjektai nėra atsakingi, jei jie nežinojo ir neturėjo pagrįstos priežasties įtarti, kad jų veiksmai pažeis 5 straipsnio 1 dalies c punkte ir 7 straipsnio 3 dalyje nurodytus draudimus.

13 straipsnis

1. Nepažeisdami taisyklių dėl ataskaitų teikimo, konfidencialumo ir profesinės paslapties, fiziniai ir juridiniai asmenys, subjektai ir įstaigos:

a) nedelsdami pateikia kompetentingoms valstybių narių institucijoms, kaip nurodyta III priede pateiktuose tinklalapiuose, savo būstinės arba išikūrimo vietoje visą informaciją, kuri padėtų laikytis šio reglamento, pavyzdžiui, apie pagal 7 straipsnį išaldytas sąskaitas ir sumas, ir tiesiogiai arba per valstybes nares perduoda šią informaciją Komisijai;

b) kiekvieną kartą tikrindami šią informaciją bendradarbiauja su kompetentingomis institucijomis, kaip nurodyta III priede pateiktuose tinklalapiuose.

2. Visa Komisijos tiesiogiai gauta papildoma informacija pateikiama atitinkamai valstybei narei.

3. Visa pagal šį straipsnį pateikta arba gauta informacija naudojama tik tiems tikslams, kuriems ji buvo pateikta ar gauta.

14 straipsnis

Komisija ir valstybės narės nedelsdamos viena kitą informuoja apie priemones, kurių buvo imtasi pagal šį reglamentą, ir viena kitai teikia bet kokią kitą turimą svarbią su šiuo reglamentu susijusią informaciją, visų pirma informaciją apie pažeidimus ir vykdymo problemas bei nacionalinių teismų priimtus sprendimus.

15 straipsnis

1. Komisija:

- a) iš dalies keisti I priedą remiantis Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos arba Sankcijų komiteto priimtais nutarimais;
- b) iš dalies keisti III priedą remiantis valstybių narių pateikta informacija;

c) iš dalies keisti IV priedą remiantis Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos arba Sankcijų komiteto priimtais nutarimais.

2. Taryba, veikdama kvalifikuota balsų dauguma, nustato, peržiūri ir keičia 7 straipsnio 2 dalyje nurodytų asmenų subjektų ir organizacijų sąrašą laikydama Tarybos nutarimų, susijusių su Bendrosios pozicijos 2007/140/BUSP II priedu. V priedo sąrašas reguliariai peržiūrimas bent kas 12 mėnesių.

3. Taryba nurodo konkrečias ir specifines priežastis, dėl kurių buvo priimti sprendimai pagal 2 dalį, ir apie jas praneša susijusiems asmenims, subjektams ir organizacijoms.

16 straipsnis

1. Valstybės narės nustato taisykles dėl nuobaudų, taikytinų pažeidus šį reglamentą, ir imasi visų būtinų jų įgyvendinimą užtikrinančių priemonių. Nustatytos sankcijos turi būti veiksmingos, proporcingos ir atgrasančios.

2. Įsigaliojus šiam reglamentui, valstybės narės nedelsiant praneša apie šias taisykles Komisijai ir ją informuoja apie bet kokius tolimesnius pakeitimus.

17 straipsnis

1. Valstybės narės paskiria šiame reglamente nurodytas kompetentingas institucijas ir nurodo jas III priede pateiktuose tinklalapiuose.

2. Įsigaliojus šiam reglamentui, valstybės narės nedelsdamos Komisijai praneša savo kompetentingas institucijas ir ją informuoja apie bet kokius tolesnius pakeitimus.

18 straipsnis

Šis reglamentas taikomas:

- a) Bendrijos teritorijoje;
- b) visuose valstybės narės jurisdikcijai priklausančiuose orlaivuose ar laivuose;
- c) visiems asmenims, esantiems Bendrijos teritorijoje ar už jos ribų, kurie yra valstybės narės piliečiai;
- d) visiems juridiniams asmenims, subjektams ar organizacijoms, kurie yra įregistruoti ar įsteigti pagal valstybės narės teisę;
- e) visiems juridiniams asmenims, subjektams arba organizacijoms, kurios vykdo visą verslą arba jo dalį Bendrijoje.

19 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Liuksemburge, 2007 m. balandžio 19 d.

Tarybos vardu
Pirmininkė
Brigitte ZYPRIES

I PRIEDAS

2 straipsnyje nurodytos prekės ir technologijos

Pastaba

Jeigu įmanoma, šiame priede išvardytos prekės apibrėžiamos atsižvelgiant į Reglamento (EB) Nr. 1334/2000 I priede pateiktą dvejojo naudojimo objektų sąrašą. Jeigu šiame priede nurodytas objektas nėra tapatus minėtame priede nurodytam objektui, prieš identifikavimo numerį iš dvejojo naudojimo objektų sąrašo rašoma „ex“ ir vadovaujamosi šiame priede pateiktu objektų arba technologijų aprašymu.

I.A. Prekės

...

I.B. Technologijos

...

II PRIEDAS

3 straipsnyje nurodytos prekės ir technologijos

Pastabos:

1. Jeigu nenurodyta kitaip, skiltyje „Aprašymas“ naudojamais identifikavimo numeriais nurodomi dvejopo naudojimo objektų ir technologijų aprašymai, nustatyti Reglamento (EB) Nr. 1334/2000 I priede.
2. Identifikavimo numeris skiltyje „Susijęs punktas Reglamento (EB) Nr. 394/2006 I priede“ reiškia, kad skiltyje „Aprašymas“ apibūdinto objekto charakteristikos neatitinka dvejopo naudojimo objekto, į kurį daroma nuoroda, aprašyme nustatytų parametrų.
3. Į 'viengubas kabutes' paimtų terminų apibrėžtys pateikiamos techninėje pastaboje dėl atitinkamo punkto.
4. Į "dvigubas kabutes" paimtų terminų apibrėžtys pateikiamos Reglamento (EB) Nr. 394/2006 I priede.

II.A. PREKĖS

A0 Branduolinės medžiagos, įrenginiai ir įranga

| Nr. | Aprašymas | Susijęs punktas Reglamento (EB) Nr. 394/2006 I priede |
|-----------|---|--|
| II.A0.001 | Lempas su tuščiaviduriu katodu, išvardytos toliau: a. Lempas su jodo tuščiaviduriu katodu, su gryno silicio ar kvarciniais langeliais b. Lempas su urano tuščiaviduriu katodu | — |
| II.A0.002 | Faradėjaus izoliatoriai, veikiantys 500–650 nm bangos ilgio diapazone | — |
| II.A0.003 | Optinės gardelės, veikiančios 500–650 nm bangos ilgio diapazone | — |
| II.A0.004 | Optinės skaidulos, veikiančios 500–650 nm bangos ilgio diapazone, padengtos anti-refleksiniais sluoksniais, veikiančiais 500–650 nm bangos ilgio diapazone; optinių skaidulų šerdies skersmuo didesnis nei 0,4 mm, bet neviršija 2 mm | — |
| II.A0.005 | 0A001 nenurodyti branduolinio reaktoriaus korpuso komponentai ir bandymo įranga, išvardyti toliau: 1. Uždoriai 2. Vidaus komponentai 3. Sandarinimo, bandymo ir matavimo įranga | 0A001 |
| II.A0.006 | Branduolinės aptikimo sistemos, skirtos aptikti, atpažinti ar kiekybiškai įvertinti radioaktyviąsias medžiagas bei jonizuojančiąją spinduliuotę, ir specialiai joms suprojektuoti komponentai, išskyrus nurodytus 0A001j ar 1A004c punktuose | 0A001.j 1A004.c |
| II.A0.007 | Silfoninio tipo vožtuvai, pagaminti iš aliuminio lydinių arba 304 ar 316 L tipo nerūdijančio plieno Pastaba. Šis punktas netaikomas silfonų vožtuvams, apibrėžtiems 0B001.c.6 ir 2A226 punktuose | 0B001.c.6 2A226 |
| II.A0.008 | Paprasti, išgaubti ir įgaubti veidrodžiai, padengti keliais didelės atspindimosios gebos ar kontroliuojamais sluoksniais, veikiančiais 500–650 nm bangos ilgio diapazone | 0B001.g.5 |
| II.A0.009 | Lęšiai, poliarizatoriai, pusbangės lėtintuvų plokštelės ($\lambda/2$ plokštelės), ketvirčio bangos lėtintuvų plokštelės ($\lambda/4$ plokštelės), silicio ar kvarciniai lazerio langeliai ir rotatoriai, padengti antirefleksiniais sluoksniais, veikiančiais 500–650 nm bangos ilgio diapazone | 0B001.g |
| II.A0.010 | Vamzdžiai, vamzdynai, flanšai, tvirtinimo elementai, pagaminti iš nikelio arba nikelio lydinio, kurio sudėtyje yra daugiau kaip 40 % nikelio pagal masę, arba juo padengti, išskyrus nurodytus 2B350 h 1. | 2B350 |

| Nr. | Aprašymas | Susijęs punktas Reglamento (EB) Nr. 394/2006 I priede |
|-----------|---|--|
| II.A0.011 | Vakuuminiai siurbliai, išskyrus nurodytus 0B002 f 2. ar 2B231, išvardyti toliau: — Turbomolekuliniai siurbliai, kurių veikimo greitis ne mažesnis kaip 400 l/s — Rūtso tipo pirminio išretinimo vakuuminiai siurbliai, kurių tūrinis siurbimo veikimo greitis didesnis negu 200 m ³ /h Silfoninio tipo sraigtiniai su bealyviais kompresoriais ir silfoninio tipo sraigtiniai bealyviai vakuuminiai siurbliai | 0B002.f.2 2B231 |
| II.A0.012 | Ekranuoti apgaubai, skirti radioaktyviųjų medžiagų manipuliavimui, laikymui ir tvarkymui (Karštosios kameros). | 0B006 |
| II.A0.013 | "Gamtinis uranas" arba "nusodrintasis uranas" ar toris metalų, lydinių, cheminių junginių ar koncentratų pavidalu ir bet kurios kitos medžiagos, kurių sudėtyje yra vienos ar kelių pirmiau minėtų medžiagų, išskyrus nurodytas 0C001. | 0C001 |

A1 Medžiagos, cheminės medžiagos, „mikroorganizmai“ ir „toksinai“

| Nr. | Aprašymas | Susijęs punktas Reglamento (EB) Nr. 394/2006 I priede |
|-----------|---|--|
| II.A1.001 | Bet kurio kiekio bi(2-etilheksil) fosfato rūgšties (HDEHP ar D2HPA) CAS 298-07-7 tirpiklis, kurio grynumas didesnis nei 90 % | — |
| II.A1.002 | Fluoro dujos (Cheminių medžiagų santrumpų numeris (CAS) 7782-41-4), kurio grynumas didesnis nei 95 % | — |
| II.A1.003 | Riebokšliai ir tarpikliai, pagaminti iš bet kurios iš išvardytų medžiagų: a. Netemptieji vinilidenfluorido kopolimerai, turintys 75 % ar didesnę beta kristalinės sandaros dalį; b. Fluorinti poliimidai, masės sudėtyje turintys 10 % ar daugiau sujungtojo fluoro; c. Fluorinti fosfazeno elastomerai, masės sudėtyje turintys 30 % ar daugiau sujungtojo fluoro. d. Polichlorotrifluoretilenas (PCTFE, pvz., Kel-F ®), e. Vitono fluoro elastomerai, f. Politetrafluoretilenas (PTFE). | |
| II.A1.004 | Asmeninė įranga jonizuojančiam spinduliavimui aptikti, įskaitant asmeninius dozimetrus Pastaba. Šis punktas netaikomas branduolinėms aptikimo sistemoms, apibrėžtoms 1A004.c punkte | 1A004.c |
| II.A1.005 | Fluoro gamybos elektrolitinės celės, kurių našumas didesnis negu 100 g fluoro per valandą. Pastaba. Šis punktas netaikomas 1B225 punkte apibrėžtoms elektrolitinėms celėms. | 1B225 |
| II.A1.006 | Platina padengti katalizatoriai, išskyrus nurodytus 1A225, specialiai sukurti arba parengti vandenilio izotopo mainų reakcijai tarp vandenilio ir vandens paspartinti, išgaunant tritį iš sunkiojo vandens, arba naudoti sunkiojo vandens ir jo pakaitalų gamybai. | 1B231, 1A225 |

| Nr. | Aprašymas | Susijęs punktas Reglamento (EB) Nr. 394/2006 I priede |
|-----------|---|--|
| II.A1.007 | <p>Aliuminis ir jo lydiniai, išskyrus nurodytus 1C002b.4 ar 1C202a, žaliavų ar pusgaminių pavidalo, turintys bet kurią iš išvardytų charakteristikų:</p> <p>a. Kurių ribinis tempiamasis įtempis esant 293 K (20 °C) temperatūrai gali būti 460 MPa arba didesnis; arba</p> <p>b. Kurių tempiamasis įtempis esant 298 K (25 °C) temperatūrai yra 415 MPa arba didesnis</p> | 1C002.b.4 1C202.a |
| II.A1.008 | Visų tipų bet kokio pavidalo magnetiniai metalai, kurių pradinė santykinė magnetinė skvarba lygi 120 000 ar didesnė, o storis – 0,05–0,1 mm; | 1C003.a |
| II.A1.009 | <p>"Pluoštinės ar gijinės medžiagos" arba prepregai, išvardyti toliau:</p> <p>a. Anglies ar aramidinės "pluoštinės ar gijinės medžiagos", turinčios bet kurią iš šių charakteristikų:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. "Savitasis tampros modulis" didesnis kaip 10×10^6 m; arba 2. "Savitasis tempiamasis įtempis" didesnis kaip 17×10^4 m; <p>b. Stiklinės "pluoštinės ar gijinės medžiagos", turinčios bet kurią iš šių charakteristikų:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. "Savitasis tampros modulis" didesnis kaip $3,18 \times 10^6$ m; arba 2. "Savitasis tempiamasis įtempis" didesnis kaip $76,2 \times 10^3$ m; <p>c. Termoreaktingosiomis dervomis impregnuoti ištisiniai "verpalai", "pusverpaliai", "grįžtės" arba "juostos", kurių plotis ne didesnis kaip 15 mm (prepregai), pagaminti iš anglinių arba stiklinių "pluoštinių ar gijinių medžiagų", išskyrus nurodytas II.A1.010.a. arba b.</p> <p>Pastaba. Šis punktas netaikomas pluoštinėms ar gijinėms medžiagoms, apibrėžtoms 1C010.a, 1C010.b, 1C210.a ir 1C210.b punktuose</p> | 1C010.a, 1C010.b, 1C210.a, 1C210.b |
| II.A1.010 | <p>Derva arba pikiu impregnuoti pluoštai (prepregai), metalu ar anglimi padengti pluoštai (ruošiniai) ar "anglies pluošto ruošiniai", išvardyti toliau:</p> <p>a. pagaminti iš "pluoštinių ar gijinių medžiagų", kaip nurodyta II.A1.009;</p> <p>b. Epoksidinės dervos "rišikliu" impregnuotos anglies "pluoštinės ar gijinės medžiagos" (prepregai), nurodytos 1C010.a, 1C010.b ar 1C010.c punktuose, skirtos orlaivių konstrukcijoms taisyti, arba sluoksniuotosioms medžiagoms, kuriose atskiri prepregų lakštai ne didesni kaip 50 cm × 90 cm;</p> <p>c. 1C010.a, 1C010.b ar 1C010.c punktuose nurodyti prepregai, impregnuoti fenoline ar epoksidine derva, kurių stiklėjimo temperatūra (T_g) yra mažesnė nei 433 K (160 °C) ir kurių kietėjimo temperatūra yra žemesnė nei stiklėjimo temperatūra.</p> <p>Pastaba. Šis punktas netaikomas pluoštinėms ar gijinėms medžiagoms, apibrėžtoms 1C010.e punkte</p> | 1C010.e, 1C210 |
| II.A1.011 | Sustiprintos silicio karbido kompozicinės keraminės medžiagos, naudojamos antgaliuose, daugkartinio naudojimo skraidymo aparatuose, tūtos užsklandose, naudojamos 'raketose', išskyrus nurodytas 1C107. | 1C107 |
| II.A1.012 | <p>Kitas nei 1C116 ar 1C216 nurodytas martensitiškai senėjantis plienas, kurio ribinis tempiamasis įtempis esant 293 K (20 °C) temperatūrai 'gali būti' ne mažesnis kaip 2050 MPa.</p> <p>Techninė pastaba</p> <p>Čia kalbama apie martensitiškai senėjantį plieną prieš arba po terminio apdorojimo.</p> | 1C216 |

| Nr. | Aprašymas | Susijęs punktas Reglamento (EB) Nr. 394/2006 I priede |
|-----------|---|--|
| II.A1.013 | <p>Volframas, tantalas, volframo karbidas, tantalio karbidas ir lydiniai su volframu ir tantalu, turintys abi išvardytas charakteristikas:</p> <p>a. Tuščiaavidurės, cilindrinės simetrijos detalės (įskaitant cilindrinis segmentus), kurių vidinis skersmuo yra nuo 50 mm iki 300 mm; ir</p> <p>b. Masė yra didesnė kaip 5 kg.</p> <p>Pastaba. Šis punktas netaikomas volframui, volframo karbidui ir lydiniams, apibrėžtiems 1C226 punkte.</p> | 1C226 |

A2 Medžiagų perdirbimas

| Nr. | Aprašymas | Susijęs punktas Reglamento (EB) Nr. 394/2006 I priede |
|------------|--|--|
| II.A2.001 | <p>Vibracijos bandymo sistemos, įranga ir jų komponentai, išskyrus nurodytus 2B116:</p> <p>a. Vibracijos bandymo sistemos su skaitmeniniais valdikliais, kuriose taikoma grįžtamojo ryšio arba uždarosios kilpos technika, galinčios dirbti 0,1 g ar didesnės vid. kv. vertės vibracijos pagreičio ir 0,1–2 kHz dažnio sąlygomis, esant 50 kN ar didesnei perdavimo galiai (matuojant 'ant pliko stalo');</p> <p>b. Skaitmeniniai valdikliai kartu su specialiai sukurta vibracijos bandymo programine įranga, turintys didesnę negu 5 kHz 'tikralaikį dažnių juostos plotį', sukurti naudoti a punkte nurodytose vibracijos bandymo sistemose;</p> <p>c. Vibraciniai įrenginiai (kratytuvai) su stiprintuvais ar be stiprintuvų, galintys sukurti 50 kN arba didesnę galią (matuojant 'ant pliko stalo') ir tinkami naudoti a punkte nurodytose vibracijos bandymo sistemose;</p> <p>d. Pagalbinės bandinio struktūros ir elektroniniai blokai, sukurti siekiant sujungti vibratorius į vibracinį standą, galintį užtikrinti 50 kN arba didesnę bendrą efektyviąją galią (matuojant 'ant pliko stalo'), ir tinkami naudoti a punkte nurodytose vibracijos sistemose.</p> <p>Techninė pastaba 'Ant pliko stalo' reiškia plokščią stalą ar kitą plokštumą be jokių tvirtinimo įtaisų ar elementų.</p> | 2B116 |
| II.A2.002 | <p>Šlifavimo staklės, kurių pagal ISO 230/2 (1988) (1) standartą ar atitinkamus nacionalinius standartus įvertintas padėties nustatymo tikslumas su "visomis leidžiamomis pataisomis" išilgai bet kurios tiesinės ašies yra lygus 15 μm arba mažesnis (geresnis).</p> <p>Pastaba. Šis punktas netaikomas šlifavimo staklėms, apibrėžtoms 2B201.b ir 2B001.c punktuose</p> | 2B201.b, 2B001.c |
| II.A2.002a | <p>Komponentai ir skaitmeninio valdymo įtaisai, specialiai suprojektuoti pirmiau minėto sąrašo 2B001, 2B201 ar II.A2.002 punktuose nurodytoms staklėms.</p> | |

| Nr. | Aprašymas | Susijęs punktas Reglamento (EB) Nr. 394/2006 I priede |
|-----------|---|--|
| II.A2.003 | <p>Balansavimo mašinos ir susijusi įranga, išvardyta toliau:</p> <p>a. Balansavimo mašinos, suprojektuotos ar pritaikytos stomatologinei ar kitai medicininei įrangai, turinčios visas išvardytas charakteristikas:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Nebalansuojančius rotorius ar sąrankas, sveriančius daugiau nei 3 kg; 2. Didesniu kaip 12 500 sūkių per minutę greičiu balansuojančius rotorius ar sąrankas; 3. Gebančios ištaisyti disbalansą dviejose ar daugiau plokštumų; ir 4. Galinčios subalansuoti iki 0,2 g mm liekamojo specifinio disbalanso vienam rotoriaus masės kilogramui; <p>b. Indikatorių galvutės, suprojektuotos ar pritaikytos naudoti a. punkte nurodytose mašinose.</p> <p>Techninė pastaba Kartais indikatorių galvutės yra vadinamos balansavimo darbo įrankiais.</p> | 2B119 |
| II.A2.004 | <p>Nuotoliniai manipulatoriai, kurie gali būti naudojami atlikti nuotolinius veiksmus per radiocheminio atskyrimo operacijas ar karštosiose kamerose, išskyrus nurodytas 2B225 punkte, turintys vieną iš toliau išvardytų charakteristikų:</p> <ol style="list-style-type: none"> a. Geba prisiskverbti per 0,3 m ar storesnę karštosios kameros sieną (valdymas per sieną); arba b. Geba manipuluoti per 0,3 m ar storesnės karštosios kameros sienos viršų (valdymas per sienos viršų). <p>Techninė pastaba Nuotoliniai manipulatoriai, kuriais žmogaus operatoriaus veiksmai perkeliama į nuotolinę valdymo rankeną ir galinę įrangą. Jie gali būti 'valdančiojo-pavaldžiojo' tipo ar valdomi vairasvirte ar klaviatūra.</p> | 2B225 |
| II.A2.005 | <p>Kontroliuojamos aplinkos terminio apdorojimo krosnys, išvardytos toliau:</p> <p>Krosnys, galinčios veikti esant didesnei kaip 400 °C temperatūrai.</p> | 2B226, 2B227 |
| II.A2.006 | <p>Oksidavimo krosnys, galinčios veikti esant didesnei kaip 400 °C temperatūrai.</p> | 2B226, 2B227 |
| II.A2.007 | <p>'Slėgio keitikliai', išskyrus apibrėžtus 2B230 punkte, galintys matuoti absoliutųjį slėgį bet kuriame 0–200 kPa intervalo taške ir turintys abi išvardytas charakteristikas:</p> <ol style="list-style-type: none"> a. Slėgio jutikliai, pagaminti iš 'UF₆ korozijai atsparių medžiagų' ar jomis apsaugoti; ir b. Turintys vieną iš išvardytų charakteristikų: <ol style="list-style-type: none"> 1. Visa matavimo skalė mažesnė kaip 200 kPa, o 'tikslumas' geresnis nei ± 1 % visos skalės atžvilgiu; arba 2. Visa matavimo skalė ne mažesnė kaip 200 kPa, o 'tikslumas' geresnis nei 2 Pa. <p>Techninė pastaba 2B30 vartojama 'tikslumo' sąvoka apima netiesiškumą, histerezę ir pakartojamumą aplinkos temperatūroje.</p> | 2B230 |

| Nr. | Aprašymas | Susijęs punktas Reglamento (EB) Nr. 394/2006 I priede |
|-----------|--|--|
| II.A2.008 | <p>Skysčių maišymo įranga (maišytuvai-nusodintuvai, impulsinės kolonos, išcentriniai maišytuvai); ir šiai įrangai suprojektuoti skysčio ar garų skirstytuvai ar skysčių surinkėjai, kurių visi paviršiai, tiesiogiai susiliečiantys su apdorojama (-omis) chemine (-ėmis) medžiaga (-omis), yra pagaminti iš bet kurios iš šių medžiagų:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Lydinių, turinčių daugiau kaip 25 % nikelio ir 20 % chromo pagal masę; 2. Fluoropolimerų; 3. Stiklo (įskaitant stiklėjantį, emalinio dengimo ar išklojimo stiklą); 4. Grafito ar "anglies grafito"; 5. Nikelio ar lydinių, turinčių daugiau kaip 40 % nikelio pagal masę; 6. Tantalo ar tantalo lydinių; 7. Titano ar titano lydinių; 8. Cirkonio ar cirkonio lydinių; arba 9. Nerūdijančio plieno. <p>Techninė pastaba ,Anglies grafitas' yra amorfiškos anglies ir grafito darinys, kuriame grafito kiekis sudaro ne mažiau kaip 8 % masės.</p> | 2B350.e |
| II.A2.009 | <p>Pramoninė įranga ir komponentai, išskyrus nurodytus 2B350d, išvardyti toliau:</p> <p>Šilumokaičiai ar kondensatoriai, kurių šilumos perdavimo paviršiaus plotas didesnis nei 0,05 m², bet mažesnis nei 30 m²; ir šiems šilumokaičiams ar kondensatoriams suprojektuoti vamzdžiai, plokštės, ritės ar blokai, kurių visi paviršiai, tiesiogiai susiliečiantys su skysčiu (-ais), yra pagaminti iš bet kurios iš šių medžiagų:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Lydinių, turinčių daugiau kaip 25 % nikelio ir 20 % chromo pagal masę; 2. Fluoropolimerų; 3. Stiklo (įskaitant stiklėjantį, emalinio dengimo ar išklojimo stiklą); 4. Grafito ar 'anglies grafito'; 5. Nikelio ar lydinių, turinčių daugiau nei 40 % nikelio pagal masę; 6. Tantalo ar tantalo lydinių; 7. Titano ar titano lydinių; 8. Cirkonio ar cirkonio lydinių; 9. Silicio karbido; 10. Titano karbido; arba 11. Nerūdijančio plieno. <p>Pastaba. Šis punktas netaikomas transporto priemonių radiatoriams.</p> | 2B350.d |
| II.A2.010 | <p>Siurbliai su daugialypiais sandarikliais ir be sandariklių, išskyrus nurodytuosius 2B350i, tinkamus koroziją sukeliantiems skysčiams, kuriems gamintojas nurodo didesnę nei 0,6 m³/val. maksimalią tėkmės spartą, ar vakuuminiai siurbliai, kuriems gamintojas nurodo didesnę nei 5 m³/val. maksimalią tėkmės spartą, išmatuotą esant normalios temperatūros (273 K (0 °C)) ir slėgio (101,3 kPa) sąlygoms; ir korpusai (siurblių futliarai), iš anksto tokiems siurbliams suformuoti korpusų įdėklai, sparnuotės, rotoriai ar srautinės siurblių tūtos, kurių visi paviršiai, tiesiogiai susiliečiantys su apdorojama (-omis) chemine (-ėmis) medžiaga (-omis), yra pagaminti iš bet kurios iš šių medžiagų:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Nerūdijančio plieno, 2. Aliuminio lydinio. | 2B350.i |

| Nr. | Aprašymas | Susijęs punktas Reglamento (EB) Nr. 394/2006 I priede |
|-----------|---|--|
| II.A2.011 | <p>Centrifuginiai separatoriai, gebantys nepertraukiamai separuoti be aerzolinės sklidos ir pagaminti iš:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Lydinių turinčių daugiau kaip 25 % nikelio ir 20 % chromo pagal masę; 2. Fluoropolimerų; 3. Stiklo (įskaitant stiklėjantį, emalinio dengimo ar išklojimo stiklą); 4. Nikelio ar lydinių, turinčių daugiau nei 40 % nikelio pagal masę; 5. Tantalio ar tantalio lydinių; 6. Titano ar titano lydinių; arba 7. Cirkonio ar cirkonio lydinių. <p>Pastaba. Šis punktas netaikomas 2B352.c punkte apibrėžtiems centrifuginiams separatoriams.</p> | 2B352.c |
| II.A2.012 | <p>Sukepinto metalo filtrai, pagaminti iš nikelio arba nikelio lydinio, turinčio daugiau nei 40 % nikelio pagal masę.</p> <p>Pastaba. Šis punktas netaikomas 2B352.d punkte apibrėžtiems filtrams.</p> | 2B352.d |

A3 Elektronika

| Nr. | Aprašymas | Susijęs punktas Reglamento (EB) Nr. 394/2006 I priede |
|-----------|--|--|
| II.A3.001 | <p>Aukštos įtampos nuolatinės srovės maitinimo šaltiniai, turintys abi išvardytas charakteristikas:</p> <ol style="list-style-type: none"> a. Galintys nuolat 8 valandas tiekti 10 kV arba didesnę įtampą esant 5 kW arba didesnei išėjimo galiai, su švytavimu arba be jo; ir b. Srovės arba įtampos nepastovumą per 4 valandas, mažesnę kaip 0,1 %. <p>Pastaba. Šis punktas netaikomas maitinimo šaltiniams, apibrėžtiems 0B001.j.5 ir 3A227 punktuose.</p> | 3A227 |
| II.A3.002 | <p>Masių spektrometrai, išvardyti toliau, išskyrus nurodytus 3A233 arba 0B002.g, galintys matuoti jonų masę, lygią arba didesnę kaip 200 atominių masės vienetų, ir turintys skiriamąją gebą, geresnę kaip 2 dalys iš 200, ir jiems skirtų jonų šaltinių:</p> <ol style="list-style-type: none"> a. Induktyviuoju būdu išlaikomos plazmos masių spektrometrai (ICP/MS); b. Rusenančiojo išlydžio masių spektrometrai (GDMS); c. Šiluminio jonizavimo masių spektrometrai (TIMS); d. Elektronpluoščiai masių spektrometrai, kurių šaltinio kamera pagaminta iš "UF₆ korozijai atsparių medžiagų", jomis iš vidaus apkalta arba padengta; e. Molekulpluoščiai masių spektrometrai, turintys bet kurią iš šių charakteristikų: <ol style="list-style-type: none"> 1. Iš nerūdijančio plieno arba molibdeno pagamintą, jais iš vidaus apkaltą arba padengtą šaltinio kamerą, kurioje įrengta šaldomoji gaudyklė, galinti atšaldyti iki 193 K (– 80 °C) ir žemesnės temperatūros; arba 2. Šaltinio kamerą, pagamintą iš "UF₆ korozijai atsparių medžiagų", jomis iš vidaus apkaltą arba padengtą; f. Masių spektrometrai su įrengtu mikrofluorinamų jonų šaltiniu, skirtu aktinidams arba aktinidų fluoridams. | 3A233 |

A6 Jutikliai ir lazeriai

| Nr. | Aprašymas | Susijęs punktas Reglamento (EB) Nr. 394/2006 I priede |
|-----------|--|--|
| II.A6.001 | Itrio-aliuminio granato strypai | |
| II.A6.002 | Infraraudonųjų spindulių optika, veikianti 9–17 μm bangos ilgio diapazone, ir jų komponentai, įskaitant komponentus iš kadmio teliūrido (CdTe). Pastaba. Šis punktas netaikomas kameroms ir komponentams, apibrėžtiems 6A003 punkte. | 6A003 |
| II.A6.003 | Bangos fronto koregavimo sistemos, skirtos naudoti su lazerio spinduliu, kurio skersmuo viršija 4 mm, ir specialiai suprojektuoti jų komponentai, įskaitant kontrolės sistemas, fazinio fronto jutiklius ir "deformuojamuosius veidrodžius", įskaitant bimorfinius veidrodžius. Pastaba. Šis punktas netaikomas veidrodžiams, apibrėžtiems 6A004.a, 6A005.e ir 6A005.f punktuose. | 6A004.a, 6A005.e, 6A005.f |
| II.A6.004 | Argono jonų "lazeriai", kurių vidutinė išėjimo galia yra 5 W arba didesnė Pastaba. Šis punktas netaikomas argono jonų "lazeriams", apibrėžtiems 0B001.g.5, 6A005 ir 6A205.a punktuose. | 6A005.a.6, 6A205.a |
| II.A6.005 | Puslaidininkiniai "lazeriai" ir jų komponentai, išvardyti toliau: a. Atskiri puslaidininkiniai "lazeriai", kurių kiekvieno išėjimo galia yra didesnė kaip 200 mW, didesniais kiekiais nei 100; b. Puslaidininkinių "lazerių" matricos, kurių išėjimo galia yra didesnė kaip 20 W. Pastabos: 1. Puslaidininkiniai "lazeriai" dažnai vadinami "lazeriniais" diodais. 2. Šis punktas netaikomas "lazeriams", apibrėžtiems 0B001.g.5, 0B001.h.6 ir 6A005b punktuose. 3. Šis punktas netaikomas "lazeriniams" diodams, kurių bangos ilgis yra 1 200–2 000 nm diapazone. | 6A005.b |
| II.A6.006 | Derinami puslaidininkiniai "lazeriai" ir derinamų puslaidininkinių "lazerių" matricos, kurių bangos ilgis yra 9–17 μm , taip pat puslaidininkinių "lazerių" matricų paketai, kuriuose yra bent viena tokio bangos ilgio derinama puslaidininkinių "lazerių" matrica. Pastabos: 1. Puslaidininkiniai "lazeriai" dažnai vadinami "lazeriniais" diodais. 2. Šis punktas netaikomas puslaidininkiniams "lazeriams", apibrėžtiems 0B001.h.6 ir 6A005.b punktuose. | 6A005.b |
| II.A6.007 | Kietojo kūno "derinami" "lazeriai" ir specialiai jiems suprojektuoti komponentai, išvardyti toliau: a. Titano-safyro lazeriai; b. Aleksandrito lazeriai. Pastaba. Šis punktas netaikomas titano-safyro ir aleksandrito lazeriams, apibrėžtiems 0B001.g.5, 0B001.h.6 ir 6A005.c.1 punktuose. | 6A005.c.1 |

| Nr. | Aprašymas | Susijęs punktas Reglamento (EB) Nr. 394/2006 I priede |
|-----------|---|--|
| II.A6.008 | <p>Neodimiu legiruoti (kitokie nei stiklo) "lazeriai", kurių išėjimo bangos ilgis didesnis kaip 1 000 nm, bet neviršija 1 100 nm, o išėjimo vieno impulso energija viršija 10 J.</p> <p>Pastaba. Šis punktas netaikomas neodimiu legiruotiems (kitokiems nei stiklo) "lazeriams", apibrėžtiems 6A005.c.2.b punkte.</p> | 6A005.c.2 |
| II.A6.009 | <p>Akusto-optinių prietaisų komponentai, išvardyti toliau:</p> <ol style="list-style-type: none"> Kadravimo vamzdžiai ir kietojo kūno vizualizavimo įtaisai, kurių pasikartojimo dažnis lygus 1 kHz arba didesnis; Pasikartojimo dažnio šaltiniai; Pokelso ląstelės. | 6A203.b.4.c |
| II.A6.010 | <p>Jonizuojančiai spinduliuotei atsparios kameros arba joms skirti lęšiai, išskyrus nurodytus 6A203c, specialiai sukurti arba klasifikuojami kaip jonizuojančiai spinduliuotei atsparūs ir skirti išlaikyti visuminę spinduliuotės dozę, didesnę kaip 50×10^3 Gy (Si) (5×10^6 rad (Si)) be jokio veikimo pablogėjimo.</p> <p>Techninė pastaba</p> <p>Žymuo Gy (Si) nurodo sugeriamą energiją (J), tenkančią vieno kilogramo neekranuotam silicio bandiniui, kai jis yra veikiamas jonizuojančiąja spinduliuote.</p> | 6A203.c |
| II.A6.011 | <p>Derinamieji impulsiniai dažiklio lazeriniai stiprintuvai ir generatoriai, turintys visas toliau išvardytas charakteristikas:</p> <ol style="list-style-type: none"> Kurių darbiniai bangos ilgiai yra tarp 300 nm ir 800 nm; Kurių vidutinė išėjimo galia didesnė kaip 10 W, bet neviršija 30 W; Kurių impulsų pasikartojimo dažnis yra didesnis kaip 1 kHz; ir Kurių impulsų trukmė yra mažesnė kaip 10 ns. <p>Pastabos:</p> <ol style="list-style-type: none"> Šis punktas netaikomas vienmodžiams generatoriams. Šis punktas netaikomas 6A205.c, 0B001.g.5 ir 6A005 punktuose apibrėžtiems derinamiesiems impulsiniams dažiklio lazeriniams stiprintuvams ir generatoriams. | 6A205.c |
| II.A6.012 | <p>Impulsiniai anglies dioksido "lazeriai", turintys visas toliau išvardytas charakteristikas:</p> <ol style="list-style-type: none"> Kurių darbiniai bangos ilgiai yra tarp 9 000 nm ir 11 000 nm; Kurių impulsų pasikartojimo dažnis yra didesnis kaip 250 Hz; Kurių vidutinė išėjimo galia didesnė kaip 100 W, bet neviršija 500 W; ir Kurių impulsų trukmė yra mažesnė kaip 200 ns. <p>Pastaba. Šis punktas netaikomas 6A205.d, 0B001.h.6 ir 6A005 punktuose apibrėžtiems impulsiniams anglies dioksido lazeriniams stiprintuvams ir generatoriams.</p> | 6A205.d |

A7 Navigacija ir avionika

| Nr. | Aprašymas | Susijęs punktas Reglamento (EB) Nr. 394/2006 I priede |
|-----------|--|--|
| II.A7.001 | <p>Inercinės sistemos ir specialiai joms suprojektuoti komponentai, išvardyti toliau:</p> <p>I. Inercinės navigacijos sistemos, kurios yra Vasenaro susitarime dalyvaujančių valstybių civilinių institucijų patvirtintos naudoti "civiliniuose orlaiviuose", ir specialiai joms suprojektuoti komponentai, išvardyti toliau:</p> <p>a. Inercinės (kardaninės ar beplatformės) navigacijos sistemos (INS) ir inercinė įranga, skirtos "orlaivių", antžeminių transporto priemonių, laivų (antvandeninių arba povandeninių) ar "erdvėlaivių" erdvinei padėčiai išlaikyti, jiems vesti ar valdyti, turinčios kurią nors iš išvardytų charakteristikų, ir specialiai joms suprojektuoti komponentai:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Kurių navigacinė paklaida (neskaitant inertiškumo) lygi 0,8 jūrmylės per valandą (nm/h) 'tikimajai apskritiminei paklaidai' (CEP) ar mažesnė (geresnė), normaliai suderinus; arba 2. Skirti veikti esant linijinio pagreičio lygiams, didesniems kaip 10 g; <p>b. Mišriosios inercinės navigacijos sistemos, kuriose yra įmontuota viena ar kelios pasaulinės palydovinės navigacijos sistemos (GNSS) arba viena ar kelios "Duomenų bazėmis pagrįstos navigacijos sistemos" ("DBRN"), kūno erdvinės padėties nustatymui, valdymui arba kontrolei, normaliai suderinus, esant navigacijos padėties tikslumui INS, atitinkančiam mažesnę (geresnę) kaip 10 metrų 'tikimąją apskritiminę paklaidą' (CEP), kai ne daugiau kaip 4 minutėms prarandama GNSS arba DBRN;</p> <p>c. Inercinė įranga, skirta azimuto, kurso ar šiaurės nustatymui, turinti kurią nors iš išvardytų charakteristikų, ir specialiai jai suprojektuoti komponentai:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Suprojektuoti taip, kad azimuto, kurso ar šiaurės krypties tikslumas būtų ne blogesnis kaip 6 kampo minutės (vidutinė kvadratinė vertė) ties 45° platumos; arba 2. Suprojektuoti taip, kad nedarbinio režimu atlaikytų ne mažesnius kaip 900 g ir ne trumpesnius kaip 1 ms smūgius. <p>Pastaba.Ia ir I.b įvardyti parametrai taikomi esant bet kuriai iš šių aplinkos sąlygų:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Atsitiktinė vibracija įėjime turi visuminę 7,7 g vidutinę kvadratinę vertę per pirmąjį pusvalandį, o visa bandymo trukmė yra pusantros valandos kiekvienai ašiai iš trijų tarpusavyje statmenų ašių, kai atsitiktinė vibracija apibūdinama taip: <ol style="list-style-type: none"> a. Pastovus 0,04 g²/Hz galios spektrinis tankis dažnių diapazone nuo 15 iki 1 000 Hz; ir b. Galios spektrinis tankis silpsta nuo 0,04 g²/Hz iki 0,0 g²/Hz dažniui kintant nuo 1 000 iki 2 000 Hz; 2. Posvyrio ir kampinio nuokrypio sparta ne mažesnė kaip + 2,62 rad/s (150 laipsnių/s); arba 3. Pagal pirmiau išvardytiems 1 ar 2 punktams tapačius šalies standartus. | 7A003, 7A103 |

| Nr. | Aprašymas | Susijęs punktas Reglamento (EB) Nr. 394/2006 I priede |
|-----|---|--|
| | <p>Techninės pastabos:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. I.b nurodo sistemas, kuriose INS ir kitos nepriklausomos navigacijos pagalbinės priemonės yra įmontuotos į vieną įrenginį, kad būtų pagerintas jo veikimas. 2. 'Tikimoji apskritiminė paklaida' apskritiminio normaliojo pasiskirstymo atveju – tai apskritimo plotas, apimantis 50 % visų padarytų atskirų matavimų rezultatų, arba apskritimo plotas, apimantis 50 % aptikimo tikimybę. <p>II. Fototeodolitinės sistemos, apimančios inercinę įrangą, specialiai suprojektuotos civilinio žvalgymo tikslais taip, kad azimuto, kurso ar šiaurės krypties tikslumas būtų ne blogesnis kaip 6 kampo minutės (vidutinė kvadratinė vertė) ties 45° platumos, ir specialiai joms suprojektuoti komponentai.</p> <p>III. Inercinė ar kita įranga, kurioje naudojami 7A001 arba 7A101 nurodyti akselerometrai, kai tokie akselerometrai yra specialiai suprojektuoti ir sukurti kaip MWD (matavimo gręžiant) jutikliai, naudojami eksploatuojant gręžinius.</p> | |

II.B. TECHNOLOGIJOS

| Nr. | Aprašymas | Susijęs punktas Reglamento (EB) Nr. 394/2006 I priede |
|----------|---|--|
| II.B.001 | Technologijos, kurių reikia A dalyje (Prekės) išvardytų objektų kūrimui, gamybai ar naudojimui. | |

III PRIEDAS

Tinklalapiai, kuriuose galima sužinoti 3 straipsnio 4 dalyje, 3 straipsnio 4 dalyje, 5 straipsnio 3 dalyje, 6, 8, 9 straipsniuose, 10 straipsnio 1 dalyje, 10 straipsnio 2 dalyje, 13 straipsnio 1 dalyje ir 17 straipsnyje nurodytas kompetentingas institucijas, ir adresus, kuriuo turėtų būti siunčiami pranešimai Europos Komisijai

BELGIJA

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

BULGARIJA

<http://www.mfa.government.bg>

ČEKIJA

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

DANIJA

<http://www.um.dk/da/menu/Udenrigspolitik/FredSikkerhedOgInternationalRetsorden/Sanktioner/>

VOKIETIJA

<http://www.bmwi.de/BMWi/Navigation/Aussenwirtschaft/Aussenwirtschaftsrecht/embargos.html>

ESTIJA

http://web-visual.vm.ee/est/kat_622/

GRAIKIJA

<http://www.ypex.gov.gr/www.mfa.gr/en-US/Policy/Multilateral+Diplomacy/International+Sanctions/>

ISPANIJA

www.mae.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones+Internacionales

PRANCŪZIJA

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

AIRIJA

http://www.dfa.ie/un_eu_restrictive_measures_ireland/competent_authorities

ITALIJA

<http://www.esteri.it/UE/deroghe.html>

KIPRAS

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

LATVIJA

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

LIETUVA

<http://www.urm.lt>

LIUKSEMBURGAS

<http://www.mae.lu/sanctions>

VENGRIJA

http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/nemzetkozi_szankciok.htm

MALTA

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

NYDERLANDAI

<http://www.minbuza.nl/sancties>

AUSTRIJA

http://www.bmeia.gv.at/view.php?f_id=12750&LNG=en&version=

LENKIJA

<http://www.msz.gov.pl>

PORTUGALJA

<http://www.min-nestrangeiros.pt>

RUMUNIJA

<http://www.mae.ro/index.php?unde=doc&id=32311&idlnk=1&cat=3>

SLOVĖNIJA

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

SLOVAKIJA

<http://www.foreign.gov.sk>

SUOMIJA

<http://formin.finland.fi/kvyhteisty/pakotteet>

ŠVEDIJA

JUNGTINĖ KARALYSTĖ

<http://www.fco.gov.uk/competentauthorities>

Adresas, kuriuo turėtų būti siunčiami pranešimai Europos Komisijai:

European Commission

DG External Relations

Directorate A. Crisis Platform and Policy Coordination in CFSP

Unit A.2. Crisis Management and Conflict Prevention

CHAR 12/106

B-1049 Bruxelles/Brussel (Belgium)

El. paštas relex-sanctions@ec.europa.eu

Tel.: (32 2) 295 55 85, 299 11 76

Faks. (32 2) 299 08 73

IV PRIEDAS

7 straipsnio 1 dalyje nurodytų asmenų, subjektų ir organizacijų sąrašas

A. Juridiniai asmenys, subjektai ir organizacijos

- 1) Irano atominės energijos organizacija (AEOI). Kita informacija: dalyvauja Irano branduolinėje programoje.
- 2) Gynybos pramonės organizacija (DIO). Kita informacija: a) svarbiausias Gynybos ir karinių pajėgų logistikos ministerijos (MODAFL) kontroliuojamas subjektas, kurio kai kurie padaliniai dalyvauja centrifugos programoje, gamina sudedamąsias dalis, taip pat dalyvauja raketų programoje, b) dalyvauja Irano branduolinėje programoje.
- 3) „Fajr Industrial Group“. Kita informacija: a) anksčiau vadinta „Instrumentation Factory Plant“, b) Aviacijos ir kosmoso pramonės organizacijai pavaldus subjektas, c) dalyvauja Irano balistinių raketų programoje.
- 4) „Farayand Technique“. Kita informacija: a) dalyvauja Irano branduolinėje programoje (centrifugos programa), b) nurodytas TATENA ataskaitose.
- 5) „Kala-Electric“ (alias „Kalaye Electric“). Kita informacija: a) Bandomojo kuro sodrinimo įrenginio tiekėjas, Natanzas, b) dalyvauja Irano branduolinėje programoje.
- 6) „Mesbah Energy Company“. Kita informacija: a) A40 mokslinių tyrimų reaktoriaus Arake tiekėjas, b) dalyvauja Irano branduolinėje programoje.
- 7) „Pars Trash Company“. Kita informacija: a) dalyvauja Irano branduolinėje programoje (centrifugos programa), b) nurodyta TATENA ataskaitose.
- 8) „7th of Tir“. Kita informacija: a) Gynybos pramonės organizacijai pavaldus subjektas, visuotinai žinomas kaip tiesiogiai dalyvaujantis Irano branduolinėje programoje, b) dalyvauja Irano branduolinėje programoje.
- 9) „Shahid Bagheri Industrial Group (SBIG)“. Kita informacija: a) Gynybos pramonės organizacijai pavaldus subjektas, b) dalyvauja Irano balistinių raketų programoje.
- 10) „Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG)“. Kita informacija: a) Gynybos pramonės organizacijai pavaldus subjektas, b) dalyvauja Irano balistinių raketų programoje.

B. Fiziniai asmenys

- 1) Dawood Agha-Jani. Pareigos: Bandomojo kuro sodrinimo įrenginio tiekimo vadovas (Natanzas). Kita informacija: asmuo, dalyvaujantis Irano branduolinėje programoje.
- 2) Behman Asgarpour. Pareigos: už veiklą atsakingas direktorius (Arakas). Kita informacija: asmuo, dalyvaujantis Irano branduolinėje programoje.

- 3) Bahmanyar Morteza Bahmanyar. Pareigos: Aviacijos ir kosmoso pramonės organizacijos finansų ir biudžeto skyriaus vadovas. Kita informacija: asmuo, dalyvaujantis Irano balistinių raketų programoje.
- 4) Ahmad Vahid Dastjerdi. Pareigos: Aviacijos ir kosmoso pramonės organizacijos vadovas. Kita informacija: asmuo, dalyvaujantis Irano balistinių raketų programoje.
- 5) Reza-Gholi Esmaeli. Pareigos: Aviacijos ir kosmoso pramonės organizacijos Prekybos ir tarptautinių reikalų skyriaus vadovas. Kita informacija: asmuo, dalyvaujantis Irano balistinių raketų programoje.
- 6) Ali Hajinia Leilabadi. Pareigos: „Mesbah Energy Company“ generalinis direktorius. Kita informacija: asmuo, dalyvaujantis Irano branduolinėje programoje.
- 7) Jafar Mohammadi. Pareigos: AEIOI technikos reikalų patarėjas (vadovauja centrifugų vožtuvų gamybai). Kita informacija: asmuo, dalyvaujantis Irano branduolinėje programoje.
- 8) Ehsan Monajemi. Pareigos: statybos projektų vadovas, Natanzas. Kita informacija: asmuo, dalyvaujantis Irano branduolinėje programoje.
- 9) Mohammad Mehdi Nejad Nouri. Karinis laipsnis: generolas leitenantas. Maleko Ashtaro gynybos technologijos universiteto rektorius. Kita informacija: Gynybos ir karinių pajėgų logistikos ministerijai priklausančiame Ashtaro gynybos technologijų universiteto chemijos departamente atlikti bandymai su beriliu. Asmuo, dalyvaujantis Irano branduolinėje programoje.
- 10) Mohammad Qannadi. Pareigos: Irano atominės energijos organizacijos pirmininko pavaduotojas, atsakingas už mokslinius tyrimus ir technologinę plėtrą. Kita informacija: asmuo, dalyvaujantis Irano branduolinėje programoje.
- 11) Yahya Rahim Safavi. Karinis laipsnis: generolas majoras. Pareigos: vadas, Islamo revoliucijos gvardija (Pasdaran). Kita informacija: asmuo, dalyvaujantis Irano branduolinėje ir balistinių raketų programose.
- 12) Hosein Salimi. Karinis laipsnis: generolas. Pareigos: oro pajėgų vadas, Islamo revoliucijos gvardija (Pasdaran). Kita informacija: asmuo, dalyvaujantis Irano balistinių raketų programoje.

V PRIEDAS

7 straipsnio 2 dalyje nurodytų asmenų, subjektų ir organizacijų sąrašas
